

Villanova di Camposampiero, 03/10/2022

Gentile clienti,

desideriamo informarvi che è già stato aggiornato il nostro configuratore tessile <https://bonaldo.biz/> dal quale sono stati eliminati i tessuti non più disponibili e aggiunti i nuovi tessuti della collezione 2022.

Vi informiamo inoltre che i vostri campionari saranno aggiornati e/o sostituiti nelle prossime settimane.

Vi ricordiamo infine che <https://bonaldo.biz/> è l'unico strumento sempre aggiornato e completo di ogni informazione tecnica, mediante il quale vi è consentito verificare se un tessuto è tutt'ora in collezione o meno.

Vi ringraziamo per la collaborazione e porgiamo i nostri più cordiali saluti.

**BONALDO SPA - Basso Stefano – Sales Director**

— ° ° ° ° ° ° ° —

Dear Bonaldo dealer,

we would like to inform you that we have already updated our textile configurator <https://bonaldo.biz/> from which the fabrics no longer available have been removed and the new fabrics from the 2022 collection have been added.

We would also like to inform you that your fabric sample sets will be updated and/or replaced in the coming weeks.

Finally, we would like to remind you that <https://bonaldo.biz/> is the only tool that is always up-to-date and complete with all technical information, through which you can check whether a fabric is still in the collection or not.

We thank you for your collaboration and extend our warmest regards.

**BONALDO SPA - Basso Stefano - Sales Director**

— ° ° ° ° ° ° ° —

Chers clients,

nous vous informons que nous avons déjà mis à jour notre configurateur textile <https://bonaldo.biz/>.

Les tissus qui ne sont plus disponibles ont été supprimés et les nouveaux tissus de la collection 2022 ont été rajoutés.

Nous tenons également à vous informer que vos échantillons seront mis à jour et/ou remplacés dans les semaines à venir.

Enfin, nous vous rappelons que <https://bonaldo.biz/> est le seul outil qui est toujours à jour et complet avec toutes les informations techniques, grâce auxquelles vous pouvez vérifier si un tissu est toujours dans la collection ou non.

Nous vous remercions de votre coopération et vous adressons nos meilleures salutations.

**BONALDO SPA** - Basso Stefano - Directeur des ventes

° ° ° ° ° ° ° °  
— — — — — — — —

Sehr geehrte Kunden,

wir möchten Sie darüber informieren, dass wir unseren Textil Konfigurator <https://bonaldo.biz/> bereits aktualisiert haben, wobei die nicht mehr verfügbaren Stoffe entfernt und die neuen Stoffe der Kollektion 2022 hinzugefügt wurden.

Wir möchten Sie außerdem darüber informieren, dass Ihre Stoffkollektionen in den kommenden Wochen aktualisiert und/oder ersetzt werden.

Abschließend möchten wir Sie daran erinnern, dass <https://bonaldo.biz/> das einzige Tool ist, das immer auf dem neuesten Stand ist und alle technischen Informationen enthält, mit denen Sie überprüfen können, ob ein Stoff noch in der Kollektion ist oder nicht.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit und grüßen Sie herzlich.

**BONALDO SPA** - Basso Stefano - Verkaufsleiter

° ° ° ° ° ° ° °  
— — — — — — — —

Estimados clientes,

le informamos de que ya hemos actualizado nuestro configurador textil <https://bonaldo.biz/> del cual se han eliminado los tejidos que ya no estaban disponibles y se han añadido los nuevos tejidos de la colección 2022.

Asimismo, le informamos de que sus muestrarios serán actualizados y/o reemplazados durante las próximas semanas.

Por último, le recordamos que <https://bonaldo.biz/> es la única utilidad que está siempre actualizada y completa con toda la información técnica, a través de la cual puede comprobar si un tejido aún se encuentra en la colección o no.

Le agradecemos su colaboración y le enviamos un cordial saludo.

**BONALDO SPA** - Basso Stefano - Director Comercial